

Mass Intentions for the Week
Intenciones de las Misas por la Semana

- Sat. November 30**
5:00 PM: Lucy Catron (D) by Debbie Erickson
- Sun. December 1**
8:00 AM: Thanksgiving Angel DeLaCruz (L) by Family
9:30 AM: Francisco Reis (D) by Our Lady of Fatima Committee
11:00 AM: Josephine Pelayo Ruiz (L) de Familia Uribe
1:00 PM: (Caruthers)
- Mon. December 2**
7:30 AM: For Our Parishioners
- Tues. December 3**
7:30 AM: Lucrecia & Teodoro Quintero (D) by Family
- Wed. December 4**
7:30 AM: Thanksgiving DelaCruz Family & Friends
- Thurs. December 5**
9:00 AM: Georgina Toste (D) by Our Lady of Fatima Committee
- Fri. December 6**
7:30 AM: Pedro Vas (D) by Our Lady of Fatima Committee
- Sat. December 7**
5:00 PM: Jess & Sandra Flores (L) by Irene Flores & Family
- Sun. December 8**
8:00 AM: Clarence Cardoza (D) by Family
9:30 AM: Dolores Negrete (L)
11.00 AM: Para la Famlia Navarro y Velasco (L) de Obdulia Navarro
1:00 PM: (Caruthers) Nuestro Parroquianos

READINGS FOR THE WEEK OF DECEMBER 1, 2019

Monday: Is 4:2-6/Ps 122:1-2, 3-4b, 4cd-5, 6-7, 8-9/Mt 8:5-11
Tuesday: Is 11:1-10/Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17 [cf. 7]/Lk 10:21-24
Wednesday: Is 25:6-10a/Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6 [6cd]/Mt 15:29-37
Thursday: Is 26:1-6/Ps 118: 1 and 8-9. 19-21, 25-27a [26a]/Mt 7:21, 24-27
Friday: Is 29:17-24/Ps 27:1, 4, 13-14 [1a]/Mt 9:27-31
Saturday: Is 30:19-21, 23-26/Ps 147:1-2, 3-4, 5-6/Mt 9:35 -10:1, 5a, 6-8

LAS LECTURAS DE LA SEMANA DEL 1 DE DECEMBER 2019

Lunes: Is 4, 2-6/Sal 122, 1-2. 3-4. 4-5. 6-7. 8-9/Mt 8, 5-11
Martes: Is 11, 1-10/Sal 72, 1-2. 7-8. 12-13. 17 [cfr. 7]/Lc 10, 21-24
Miércoles: Is 25, 6-10/Sal 23, 1-3. 3-4. 5. 6 [6]/Mt 15, 29-37
Jueves: Is 26, 1-6/Sal 118, 1 y 8-9. 19-21. 25-27 [26]/Mt 7, 21. 24-27
Viernes: Is 29, 17-24/Sal 27, 1. 4. 13-14 [1]/Mt 9, 27-31
Sábado: Is 30, 19-21. 23-26/Sal 147, 1-2. 3-4. 5-6/Mt 9, 35-10, 1. 5. 6-8

YOUR WEEKLY GIVING + SU OFERTA SEMENAL
November 24, 2019

St. Jude	\$3,919.00	OLA	\$463.00
Domestic Needs	\$966.00		\$255.00

May the Lord bless you for your continued generosity.
Que el Señor les bendiga por su fiel generosidad.



December 1, 2019

1ST SUNDAY OF ADVENT



Blessed first Sunday in Advent to each of you!

Advent and Lent are the two penitential seasons of the church year. However, Advent is a season in anticipation of the birth of Christ in time. Now, what is meant by “the birth of Christ in time”? Our four Sundays of Advent are not just Sundays in preparation for the birth of a child destined to become the Savior of the nations, but the birth of a child every day in the hearts of every Christian and the future return of the second coming in time where everything will be taken back by our God.

In today’s Gospel, for some this reading might strike fear into their hearts: “...perplexed by the roaring of the sea and the waves. People will die of fright.” Even today, we hear about doomsday sayers professing the end of the world on a particular date. To be sure, the end of the world will come! However, we truly do not know the time. Only God knows when God will call everything to return to him.

In the final lines of today’s Gospel we are told to “be vigilant at all times and pray that you have the strength to escape the tribulations that are imminent.”

This first Sunday in the season of Advent is a time for us to joyfully await the coming of Christ for the first time, at birth; for the second time, into our everyday lives; and looking forward to the last time when he will come to take all of creation back to his Father.



1ER DOMINGO DE ADVIENTO

El tiempo de Adviento tiene dos características: es a la vez un tiempo de preparación para la solemnidad de la Navidad en que se conmemora la primera venida del Hijo de Dios entre los hombres y un tiempo en el cual, mediante esta celebración, el ánimo se dirige a esperar la segunda venida de Cristo al fin de los tiempos. Por estos dos motivos, el Adviento se presenta como un tiempo de piadosa y alegre esperanza. El tiempo de Adviento comienza con las primeras vísperas del domingo que cae el 30 de noviembre, o lo más próximo a ese día, y concluye antes de las primeras vísperas de Navidad. Los domingos de este tiempo se llaman: primer, segundo, tercer y cuarto domingo de Adviento (Normas Universales sobre el año litúrgico números 39,40,41).

Hoy comenzamos un nuevo tiempo de lecturas y reflexiones, es lo que se llama el ciclo “A”. Escucharemos el Evangelio de San Mateo. La principal característica de las lecturas es estar vigilantes, atentos para no perder la ruta que es Jesucristo. Vivir atentos significa darse cuenta de los signos de los tiempos presentes. ¿Qué se vive actualmente? Jesús nos recuerda hoy que el tiempo no es del reloj, sino de la gracia y acción de Dios en la vida del ser humano. Podemos planear todo bajo calendario, pero cuando Dios llama hay que responder. San Pablo exhorta, “Desechemos, pues, las obras de las tinieblas y revistámonos con las armas de la luz.” Por lo tanto, Adviento es decir con amor, esperanza y total sinceridad de corazón: ¡Ven, Señor Jesús!

1 ER DOMINGO DE ADVIENTO

Asegúrese de recoger una copia de “Cinco minutos con la palabra: folleto disponible en la mesa en la entrada. Crece en la fuerza y el amor de Dios todos los días a través de la oración y la liturgia que se proporciona en el folleto. Con el comienzo el Adviento, los nuevos libros de la misa se han colocado en los bancos. Hemos colocado nuestra “nueva” Oración por las vocaciones en la contraportada. Nos uniremos en oración para que Dios envía trabajadores a Su cosecha.



THE FIRST SUNDAY OF ADVENT

Please be sure to pick up a copy of “Five minutes with the Word” booklet that is available on the entry table. Grow in God’s strength and love every day through prayer and the liturgy provided in the booklet. As we begin Advent, the new missals have been placed in the pews. We have also placed our “new” Prayer for Vocations in the back cover. Let us be united in prayer for God to send workers into His vineyard.

CANASTA DE ALIMENTOS

Gracias por sus contribuciones para las canastas de Acción de Gracias. Pudimos ofrecer una maravillosa cena de Acción de Gracias para los necesitados. Le pedimos ahora que **continúe trayendo productos no perecederos** a la iglesia para las canastas de alimentos de Navidad. Aquellos que necesiten alimentos pueden recoger una solicitud y **devolver el formulario** los domingos entre las 9:00 y las 10:30 am en la oficina de CCD. Cualquier pregunta, comuníquese con Hortensia Contreras al 559 355-5665. ¡El árbol de dar está listo! Deténgase y elija el nombre de un niño para comprar un regalo de Navidad.

ENCUENTRO MATRIMONIAL MUNDIAL

“Mis ovejas oyen mi voz, dice el Señor; y yo las conozco, ellas me siguen.” Aprenda como Dios le llama más en su matrimonio en el siguiente **Encuentro Matrimonial Mundial** que será el fin de semana del **13, 14, 15 de diciembre 2019**. Para más información comuníquese con Adrián Ocegüera 599 289-7758 o Laura Ocegüera 559 313-7432.

DESAYUNO CON EL PAPÁ NOEL

Venga a **desayunar con el Papá Noel** en el CPDES Hall, 172 W. Jefferson, Fresno, el 15 de diciembre de 2019 de 9:00 a.m. a mediodía. St. Peter Portuguese Festa fundraiser solo \$10.00 Niños de 10 años y menores de \$8.00, menores de 2 años gratis. **Incluye foto con el Papá Noel.** Información, contacte a Christina 559 301-2206 o Lynette 559 312-3560

SEGUNDO COLECTA SEMANA PROXIMA

Fondo para la Jubilacion de Religiosos. Comparta en el Cuidado. Tenga la bondad de incluir su contribucion para el cuidado de nuestros hermanos y hermanas religiosos. Que Dios le bendiga por su generosidad. Nuestros religiosos jubilados le incluiran en sus oraciones.

INMACULADA CONCEPCION

En el 2019, la Inmaculada Concepcion de la Bienaventurada Virgen Maria cae en lunes y no se observa como dia de precepto este año, segun lo indica el calendario establecido por el Comite Nacional de Obispos Catolicos de los Estados Unidos.

THE IMMACULATE CONCEPTION

The solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary, patronal feastday of the United States, is not observed as a holy day of obligation in 2019, according to the USCCB’s Liturgical calendar. However, there is Mass both on Sunday and Monday.

FOOD BASKETS

Thank you for your contributions for the Thanksgiving baskets. We were able to provide a wonderful Thanksgiving dinner for those in need. We ask you now to continue **bringing non-perishables to the church** for the Christmas food baskets. Those in **need of food** may pick up an application **and return the form** on Sundays between 9:00 and 10:30 am in the CCD office. Any questions, please contact Hortensia Contreras at 559 355-5665. The giving tree is ready! Please stop and choose a name of a child to purchase a Christmas gift.

31ST ANNUAL CHRISTMAS DINNER

Right to Life’s 31st annual **Christmas Dinner and Auction** is Friday, **December 6th** at 5:30 pm in the Ernest Valdez Hall, 700 M. Street, Fresno, CA. Come enjoy good food, a silent and live auction while **supporting Right to Life** of Central California. Individual tickets are \$80.00. Call 229-BABY (2229) or email info@RightToLifeCA.

BREAKFAST WITH SANTA

Come have **Breakfast with Santa** at the CPDES Hall, 172 W. Jefferson, Fresno on **December 15, 2019** from 9:00 am until Noon. St. Peter Portuguese Festa fundraiser **only \$10.00** Kids 10 and under \$8.00, under 2 free **includes picture with Santa.** Information, contact Christina 559 301-2206 or Lynette 559 312-3560

CATHOLIC PROFESSIONAL & BUSINESS CLUB

CP&BC’s fun annual **Christmas Party** is coming up on Friday, **December 13th**, at 7:15 am at Pardini’s, 2257 W Shaw Ave., Fresno, CA 93711. For questions, more information or reservations, 559 434-2722. Come share the Joy of the Season with time planned for networking, humorous holiday icebreakers and music.

SECOND COLLECTION NEXT WEEK

Retirement Fund for Religious. Share in the Care. Please be generous in your contribution for the care of our elderly Catholic sisters, brothers, and order priests. God bless you for your generosity. Our retired religious will remember you in their prayers.

THE HOLY SPIRIT RETREAT

Come: Experience the mercy of God, be healed from sickness in the Mighty Name of Jesus Christ. December 13-14-15 at St. Anthony Retreat Center, Three Rivers, CA with Father Minh Bui, who has organized and led retreats, conferences, seminars and healing Masses throughout the world. Registration Fees \$230 per person double occupancy. Holy Cross Ministries Christy Villas 559 824-0732